from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Mateo Alemán (1547-1614)

(Spanish novelist and moralist)

**Works**

Alemán, Mateo. *Guzmán de Alfarache.* Novel. 1599-1604.

\_\_\_\_\_. *Aventuras y vida de Guzmán de Alfarache: Atalaya de la vida humanaa.* Madrid: Moreno, 1829.

\_\_\_\_\_. *Guzmán de Alfarache.* Ed. Francisco Rico. Barcelona: Galaxia Gutenberg-Círculo de Lectores.

\_\_\_\_\_. *The Rogue, or The Life of Guzman de Alfarache: Written in Spanish by Mateo Aleman…* London: Printed for Edward Blount, 1622. (Trans. James Mabb; translator's dedication signed with ps. "Don Diego Puede-Ser").

\_\_\_\_\_. *Le Gueux, ou la vie de Guzman d'Alfarache.* 1619-20.

\_\_\_\_\_. "La vengadora de su honor." Novella. In *Novela corta del siglo XVI (II).* Ed. José Fradejas Lebrero. Barcelona: Plaza & Janés, 1985. 935-42.\*

\_\_\_\_\_. "Ozmín y Daraja." Novella. In *Novela corta del siglo XVI (II).* Ed. José Fradejas Lebrero. Barcelona: Plaza & Janés, 1985. 943-90.\*

**Criticism**

Alborg, Juan Luis. "IX. La novela picaresca en el siglo XVII. Otras formas de la novela." In Alborg, *Historia de la Literatura Española (II): Época barroca.* Madrid: Gredos, 1967. 454-504.\* (H. de Luna, *Segunda parte de lazarillo de Tormes;* Mateo Alemán, *Guzmán de Alfarache; Guzmán* apócrifo; Francisco López de Úbeda, *La pícara Justina;* Salas Barbadillo, *La hija de Celestina;* Vicente Espinel, *La vida del escudero Marcos de Obregón;* Jerónimo de Alcalá, *El donado hablador Alonso, mozo de muchos amos;* Castillo Solórzano; *Vida y hechos de Estebanillo González, hombre de buen humor, compuesta por él mismo;* Carlos García, *La desordenada codicia de los bienes ajenos;* Antonio Enríquez Gómez, *La vida de don Gregorio Guadaña*; Rojas Villandrando, *Viaje* entretenido; Suárez de Figueroa; María de Zayas; Gonzalo de Céspedes y Meneses; Cristóbal Lozano).

Cavillac, Michel. "San Antonio de Padua y el 'Familien Roman' de Mateo Alemán." In *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro.* Ed. Manuel García Martín et al. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1993. 225-32.\*

Chapelain, Jean. "To the Reader." Preface to the translation of *Le Gueux, ou la vie de Guzman d'Alfarache.* 1619-20. In Douglas Robinson, *Western Translation Theory: From Herodotus to Nietzsche.* Manchester: St. Jerome, 1997.\*

Garrote Pérez, Francisco "En torno al personaje Guzmán de Alfarache. ¿Es sincera su conversión?" In *Palabras, Norma, Discurso: En memoria de Fernando Lázaro Carreter.* Ed. Luis Santos Río et al. Salamanca: Ediciones U de Salamanca, 2005. 569-79.\*

Joly, Monique. "Geografía y folklore: En torno a tres etapas del itinerario de Guzmán de Alfarache." In *Estado actual de los estudios sobre el Siglo de Oro.* Ed. Manuel García Martín et al. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1993. 2.537-42.\*

Sobejano, Gonzalo. *Forma literaria y sensibilidad social: Mateo Alemán, Galdós, Clarín, el 98 y Valle-Inclán.* 1967.

Verdaguer Clavera, Isabel. "El *Guzmán de Alfarache* en Inglaterra." Ph.D. diss. Universidad de Barcelona, 1981.

\_\_\_\_\_. "El *Guzmán de Alfarache* en Inglaterra: causas de su éxito." *Anuario de Filología* 8 (1982): 505-8.

\_\_\_\_\_. "Wordplay in *The Rogue." Actas del VI Congreso de AEDEAN.* Barcelona, 1984.

\_\_\_\_\_. "Traducciones inglesas del *Guzmán de Alfarache."* In *De clásicos y traducciones.* Ed. J. C. Santoyo. and Isabel Verdaguer. Barcelona: PPU, 1987. 115-28.\*

\_\_\_\_\_. "Problems in Translating *Guzmán de Alfarache* into English." *SEDERI* 4 (1993): 273-80.

\_\_\_\_\_. Introd. to *El Guzmán de Alfarache.* (Select. From *The Rogue: or the Life of Gvzman de Alfarache.* London, 1622). In *Picaresca española en traducción inglesa (xx. XVI y XVII): Antología y estudios.* Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 1998. 25-50.\*

Related works

*Guzmán de Alfarache* apócrifo.